

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule



大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church

聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact

建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church

使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文崇拜 English Service	09:00-10:30	CHURCH/ LIVE STREAM	辦公室 Office 949-600-7780
	華語崇拜 Chinese Service	11:00-12:30		
	華語成人主日學	09:15-10:45	ZOOM/ 1F	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-12:30	1F	Ken Wu 714-495-9988
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	9:00-11:00 11:00-12:30	1F	Queen Ken queenaken@bolgpc.org
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	-	Lily Tu 949-887-2164
	親密之旅小組	14:00-15:30	ZOOM	Robert Tseng 949-439-9414
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R202	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	ZOOM	Esther Chang 714-673-1364
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	-	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	ZOOM/ 1F	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	-	Grace Hsu 909-210-7516
	恩典小組 Grace Cell	10:30	ZOOM	徐英惠 714-600-0909
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	ZOOM	Nehemiah Chang Priscilla Chang
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30		Nehemiah Chang Priscilla Chang
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	ZOOM	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lo 949-295-6746
蒙福小組 Blessed Cell	19:30-22:00	Josef Lo 949-387-8971		
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	ZOOM	Daniel Chang 714-262-6963
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00		Robert Chi 949-279-4154
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Angela Lin 949-637-3366

2022/9/18

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618

Phone: 949-600-7780

Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm

Email: bolgpcchurch@gmail.com

<http://www.bolgpc.org>

9/18/2022 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息：張玉明 牧師 Message: Pastor Joseph Chang

ANNOUNCEMENTS 報告事項

來敬拜主 Worshipping through	
Worship	詩歌敬拜
Prayer	牧禱
Offering	奉獻
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Message	信息
Response	回應 / 服事
Benediction	祝禱

普世宣教 (尼日) Worlds Mission (Niger)



主要宗教 Religion	Muslim
基督教 Christians	0.1%

This Muslim land and its people are open for the gospel. Many previously unreached people groups now have their first believers, and pastors (converts from Islam themselves) lead most congregations! Still, Islam dominates the land, and strict, aggressive Muslim groups increase. Pray that Niger may remain open for Christian mission, and that the Lord would remove every barrier to the knowledge of Him.

尼日這片穆斯林土地及其人民向福音敞開。許多以前未得之民群體現在有了他們的第一批信徒，並且有牧師（他們自己從伊斯蘭教皈依）領導著大多數會眾！儘管如此，伊斯蘭教在這片土地上仍占主導地位，而嚴格、咄咄逼人的穆斯林團體也在增加。為尼日禱告，求神親自在這片土地上做主，對基督教傳教保持開放，祈求主消除一切認識祂的阻礙。

1. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (9/20) 10:30am~12:00 pm at church, we have a special lecture "How to help children adapt to school life - face up to the school bullying". All sisters are welcome. You can join us in person or via Zoom.

媽媽成長班：本週二(9/20) 上午 10:30-12:00，我們有專題講座 <如何幫助孩子適應學校生活—正視校園霸凌問題>，實體聚會在教會 2F。不克來參加實體課，也可以透過 Zoom 參加。

Zoom ID:9496007780, Password: JesusIsGod (J,I,G 大寫)。

2. The 11th Happiness Group starts this Sunday (9/18), there will be a happiness group sending ceremony at Sunday Chinese service, all cell group leaders, happiness group leaders, and coworkers please reserve time to participate.

第十一期幸福小組即將於本週主日(9/18)開始，今天有幸福小組同工差派禮，請組長帶領幸福小組福長、同工預留時間參與。也請弟兄姊妹以禱告守望，邀請福音朋友來參與本期的幸福小組福音外展！

3. Chinese Sunday service is looking for more volunteers. If you are interested in serving in the sound team and PPT, please contact Luke for more details (949-245-9769).

中文堂正在尋找更多的音控、PPT 同工加入。如果您有興趣在中文崇拜時間服事，請聯絡 Luke 弟兄 (949-245-9769) 了解更多詳情。

4. Children's Ministry: There are lots opportunities to serve during the week and Sunday. If you are teenagers, college students who need volunteer hours, or you are interested in serving children's ministry, please contact children director Queena for more details.

兒童事工：提供週間下午、週日時段服事機會，如果您家裡有青少年、大專生需要 volunteer hour、或是對兒童事工有負擔弟兄姐妹，歡迎您跟兒童部主任 Queena 聯絡，了解更多詳情。

The 5th, 6th and 7th announcements are on the next page

第 5、6、7 報告事項在下一頁

ANNOUNCEMENTS 報告事項

5. Church wide prayer night will be held from 7:30 to 9:00 pm on 9/21 (Wed). Login Church Zoom Meeting to join.
9/21 (三) 晚上 7:30~9:00，有全教會的禱告會。參加請登入教會 Zoom 線上會議。 < [Meeting ID: 9496007780. Password: JesusIsGod](#)>
6. This Sunday and next Sunday, 15 minutes after the Mandarin worship, we will play a half of the award winning documentary “Agenda: Grinding America Down” by Curtis Bowers. Each session will be 45 minutes of this 1 ½ hours of movie. The movie has Chinese subtitles.
這個週日和下一個週日，中文崇拜結束後 15 分鐘，我們將在聖堂放映各半場，柯蒂斯·鮑爾的得獎記錄片 “Agenda: Grinding America Down”。每一週日各放映 45 分鐘，電影的總長度為 1 ½ 小時。此影片有中文字幕。
7. We will have the English Ministerial Fellowship and Meeting on 2:30 pm, 10/16 (Sunday) at Dennis & Wendy Hwang’s home. All are welcome.
在 10/16 (週日) 2:30 pm, 我們將在 Dennis & Wendy Hwang 的家中舉行英文事工分享和交誼，歡迎參加。

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. Pray for the 11th Happy Group, pray for our church to continue the ministry tirelessly. May the Lord bless all his workers safe and brave, courageously bring people to Christ.
為今天開始展開的第 11 期幸福小組禱告，求主為組員開路，順利將福音傳給周圍未信朋友。求主保守每一位同工有好的裝備，也求主賜福、帶領大公園靈糧堂在繼續有突破性的成長！
2. Praise to the Lord! The church website was restored last Thursday, thank God for giving wisdom to brother Wen-Ching, and remember Wen Ching's selfless dedication his time to repair the church website. Pray that the Lord will provide more co-workers to maintain the church website.
感謝主! 教會網站已於上週四恢復正常，感謝上帝賜給文卿弟兄智慧，求主紀念文卿弟兄無私的奉獻時間與精力修復教會網頁，懇求主親自揀選更多維護教會網頁的同工。
3. Pray for the Chinese school's Cultural Day held this afternoon (9/18), pray that the Lord to keep every child safe and help Journalists write a good report on Cultural Day activities to attract more children to join.
為中文學校於今天(9/18) 下午舉行的文化遊戲日禱告，求主保守每位兒童的安全，並透過文化活動日的採訪報導，吸引更多社區兒童加入。
4. Pray for the progress of the parking lot use permit. We also thank the Lord that the construction of the 1st and 3rd phase are picking up speed. Please pray for the faithfulness and diligence of the workers, the quality of the construction. Pray that the Lord will continue to provide for the needs of the construction.
求主繼續看顧停車場使用許可申請進度。教會第一期、第三期華語堂聖堂施工進度加快中，為工人能忠心殷勤，施工的品質、工程的費用持續守望代禱。

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	9/15/2022 Actual Bank Balance 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$6,960	\$218,600
Building Fund 建堂基金			(\$223,005)
Church Plant Fund 植堂基金		\$100	\$190,366
Total Bank Balance 銀行現有存款總合			\$195,200

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金		
Inception To Date 累積總額		
Building Purchased 購堂費用		(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用		(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用		(\$52,798)
Construction Cost 建築費用		(\$288,235)
Cumulative Monthly Mortgage Interest 大通銀行累積每月貸款利息		(\$619,398)
FCB Cumulative Monthly Mortgage Interest 第一人民銀行累積每月貸款利息		(\$52,992)
Property Tax 財產稅		(\$58,759)
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入		\$554,000
IPD Rent 累積房租收入		\$386,095
Fund Received 已收奉獻款		\$2,729,751
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入		\$385,862
Loan from Members 會友貸款		\$90,000
One Million Loan from Members 2021 會友百萬貸款	5 year loan	\$258,000
	Donation	\$162,921
First Citizen Bank Loan 第一公民銀行貸款		\$3,378,750
Refinance Agent Fee 重新貸款手續費		(166,039)
Building Remodel Fee 建堂費用		(\$434,596.50)
ADA Sidewalk Fee 無障礙人行道工程費用		(47,800.00)